

En Guatemala

Violencia podría Impedir una Democracia Auténtica

GUATEMALA, septiembre 9 (UPI).— El arzobispo de Guatemala, Próspero Penados del Barrio, dijo que su país está viviendo una "crisis religiosa" que fomenta la violencia y podría impedir "una demo-

cracia auténtica" en las próximas elecciones generales.

Penados del Barrio, al hablar durante una transmisión nacional de radio y televisión, dijo que Guatemala está viviendo una

"crisis religiosa y una crisis de valores que se manifiesta principalmente en el atropello de la dignidad humana".

El dirigente religioso indicó que "la violencia física y psicológica se ha convertido en la forma más cruel de violación de la dignidad humana en Guatemala".

"La violencia atropella a las personas, roba, incendia, secuestra, tortura y asesina. Sin embargo, ella no es más que una manera de presionar la libre determinación de los individuos —Favor pase a la página 11.

7 Muertos y 35 Heridos en Atentado en Managua

MANAGUA, septiembre 9 (AP).— Por lo menos siete estudiantes murieron y 35 resultaron gravemente heridos cuando un desconocido lanzó una granada de fragmentación en el centro de una pista de baile, donde se celebraba una fiesta en

la ciudad de Ocotal, 230 kilómetros al norte de Managua, informó un testigo.

El testigo, una fuente de todo crédito que pidió no ser identificado por razones de seguridad, dijo hoy a —Favor pase a la página 13.

Aerolínea JAL Inicia Inspección de Boeing

TOKIO, septiembre 9 (AP).— La aerolínea japonesa JAL iniciará hoy una meticulosa inspección de cinco meses de la placa circular que contiene la presión en las cabinas de sus Boeing 747SR a raíz de una recomendación del Minis-

terio de Transportes dirigida a mejorar las operaciones de mantenimiento e inspecciones de la empresa, dijeron funcionarios de JAL.

La instrucción fue impartida el miércoles por el Ministerio de Transportes —Favor pase a la página 13.

Resumen mundial

Iraq Ataca la Isla Jarg

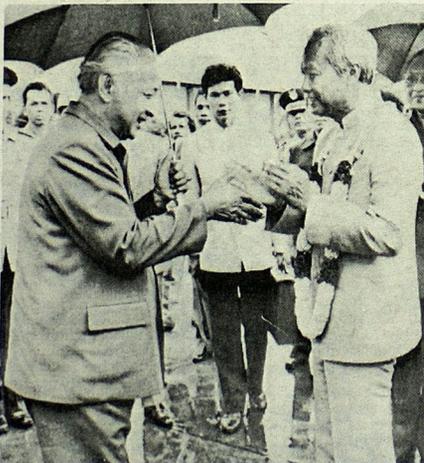
BEIRUT, septiembre 9 (EFE).— La aviación militar de Iraq bombardeó a las 13:30 de hoy (9:30 GMT) la terminal petrolera iraní de la Isla de Jarg, al noreste del Golfo Pérsico, indicó un portavoz militar iraquí.

Matan a Ex Alcalde en Perú

LIMA, septiembre 9 (DPA).— El ganadero peruano y ex alcalde de la localidad de Zarumilla, en el gobierno anterior, Emilio Noblecilla Vargas, de 48 años, fue asesinado por desconocidos, informó hoy la policía de esa ciudad, 900 kilómetros al norte de Lima.

Otro Espía en Alemania

KARLSRUHE, Alemania Occidental, septiembre 9 (AP).— Un ingeniero de Alemania Occidental ha sido acusado de espionaje por haber suministrado aparentemente a Alemania Oriental tecnología de índole confidencial de los Estados Unidos y Alemania Occidental, dijo hoy la oficina del fiscal federal.



SALUDA A PRESIDENTE. Yakarta, septiembre 9. El Primer Ministro de Tailandia, Prem Tinsulanonda, derecha, saluda al Presidente de Indonesia, Suharto, al partir del aeropuerto internacional de Yakarta. Un grupo militar



TRIUNFO. Woods Hole, Estados Unidos, septiembre 9. El doctor Robert Ballard hace un gesto de triunfo, al llegar a la institución oceanográfica Woods Hole, que copatrocinó la expedición que encontró los restos del transatlántico Titanic. (AP).

Prohíben Reuniones con OLP en Israel

JERUSALEN, septiembre 9 (AP).— El Parlamento dio hoy su aprobación preliminar a un proyecto de ley que prohíbe reuniones con los miembros de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), bajo pena de tres años de prisión.

La aprobación se produjo en medio de energías medidas del gobierno frente a crecientes ataques de palestinos y destaca además la oposición de algunos miembros del Parlamento a los esfuerzos de paz en el Oriente Medio que incluyen



BUQUE DE INVESTIGACION. Woods Hole, Estados Unidos, septiembre 9. El buque de investigación oceanográfico Knorr, que descubrió los restos del transatlántico Titanic, llega a puerto, rodeado por helicópteros y lanchas. (AP).

contactos con la OLP.

Integrantes del Partido Laborista, que dirige el Primer Ministro Shimon Peres, protestaron por no haber participado en la votación. El proyecto que emienda la ley antiterrorista de 1948.

La ley de 1948 prohíbe a israelíes reunirse con funcionarios de la OLP si estos contactos violan la seguridad del Estado. La enmienda propuesta, que funcionarios del gobierno esperan sea aprobada, cerrará la brecha en el texto que permitió a periodistas israelíes entrevistar al jefe

—Favor pase a la página 47.

El Café Cierra con Baja

GUATEMALA, septiembre 9 (UPI).— El café para entrega futura cerró hoy con baja de 154 puntos a 25 puntos de alza en la lonja local.

El grano para entrega inmediata cerró hoy a la baja.

Las cotizaciones para entrega inmediata promediadas por los corredores fueron como sigue:

| | |
|-----------------|-------------|
| Guatemala |131.75 |
| El Salvador |131.75 |
| Mexicano F.O.B. |128.00 |
| Laredo |128.00 |

Sube Bolsa de Nueva York

NUEVA YORK, septiembre 9 (AP).— Compras de último minuto elevaron los precios en un comercio moderado al cerrar hoy la Bolsa de Nueva York.

El promedio industrial Dow Jones subió 3.58 a 1.339.27.

El índice de la Bolsa subió 0.07 a los 109.12. El precio de una acción promedio bajó dos centavos. Los avances superaron a las declinaciones 765 a 728 entre las 2.009 clases negociadas.

El volumen de la pizarra principal decreció a 89.850.000 acciones desde los 95.040.000 del viernes.

DOLAR Y ORO

LONDRES, septiembre 9 —Favor pase a la página 11.

Rebeldes Lanzan una Ofensiva en Afganistán

PESHAWAR, Pakistán, septiembre 9 (UPI).— Rebeldes afganos mataron a un número no determinado de soldados soviéticos, derribaron cuatro helicópteros y destruyeron 76 tanques y vehículos blindados en lo que sería una importante ofensiva cerca de la frontera con Pakistán, informó hoy un dirigente afgano.

El 1 de septiembre cerca de 5.000 efectivos musulmanes lanzaron una contraofensiva en la cual destruyeron 36 tanques y otros vehículos blindados, derribaron cuatro helicópteros, y mataron a un número grande de soldados soviéticos.

"Otros cuarenta tanques y camiones fueron des-

truidos cuando los soviéticos emprendían la retirada hacia la villa fronteriza de Chahawani", dijo.

"Quisimos continuar el ataque y los seguimos hasta Chahawani, dijo Saifullah Halimi, uno de los comandantes de campo de Hikmatyar. "Pero nuestro jefe impidió que continuáramos debido a que la zona estaba inundada y regada de explosivos", agregó.

Mientras tanto, importantes grupos rebeldes basados en la ciudad fronteriza de Peshawar negaron responsabilidad por el derribamiento de una aeronave afgana comercial, en la cual, según informó radio Kabul, perdieron la vida los 52 pasajeros a bordo.

17 Heridos al Estallar Coche-Bomba en España

MADRID, septiembre 9 (UPI).— Presuntos separatistas vascos hicieron estallar hoy a control remoto un vehículo cargado de explosivos cerca de una vagoneta de la Guardia Civil, haciendo a 17 personas, dijeron las autoridades.

El Grupo ETA —Patria Vasca y Libertad— se adjudicó la responsabilidad por el atentado que se registró en la Plaza Argentina.

La policía dijo que los atacantes abrieron fuego inmediatamente sobre la vagoneta después que esta fuera alcanzada por la bomba, que rompió ventanas y dañó automóviles. Los atacantes huyeron en un taxi robado.

Quince guardias civiles y dos civiles resultaron heridos en el estallido que con-

mocionó esta madrugada el área donde se encuentran varias embajadas, entre ellas la soviética.

La policía dijo que la bomba fue activada por control remoto.

"Pudo haber sido una masacre", dijo el presidente del gobierno regional de Madrid, Joaquín Leguina. Poco antes pasó por el lugar un autobús escolar lleno de niños.

"Lo único que recuerdo es una gran explosión y un calor tremendo. Sentí un dolor agudo en el pecho y la cadera, y de pronto me vi sangrando", dijo Alfonso Trillo Bernabeu, un peatón que pasaba por la Plaza cuando estalló la bomba, aproximadamente a las 7.25 de la mañana.

Respeto a Libertad de Prensa en C.A. piden

BOGOTA, septiembre 9 (DPA).— El precandidato a la presidencia de Colombia, Alvaro Gómez Hurtado, pidió al Grupo de Contadora como condición para continuar su labor pacificadora en Centro América, el respeto de la libertad de prensa en esa región.

El dirigente político dijo que mientras esa libertad

exista, no habrá violación sistemática a los derechos humanos, porque "siempre podrá ser denunciada públicamente".

Gómez Hurtado intervino en el congreso anual de la Federación Nacional de Comerciantes (FENALCO), que sesionó el pasado fin de semana en la ciudad de Bucaramanga. Señaló

que el Grupo de Contadora debe poner como condición la preservación y el respeto a la libertad y que "no se saca nada con que se diga que hay formas de opresión, más o menos orgánicas, como las de Nicaragua, donde se quiere atribuir el calificativo de demócratas sin que realmente exista la libertad".